

# /// PARKSIDE

PERFORMANCE



## Akku-Kombihammer PKHAP 20-Li B2

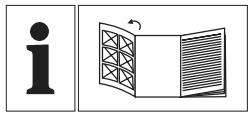
(DE) (AT) (CH)

### Akku-Kombihammer

Originalbetriebsanleitung

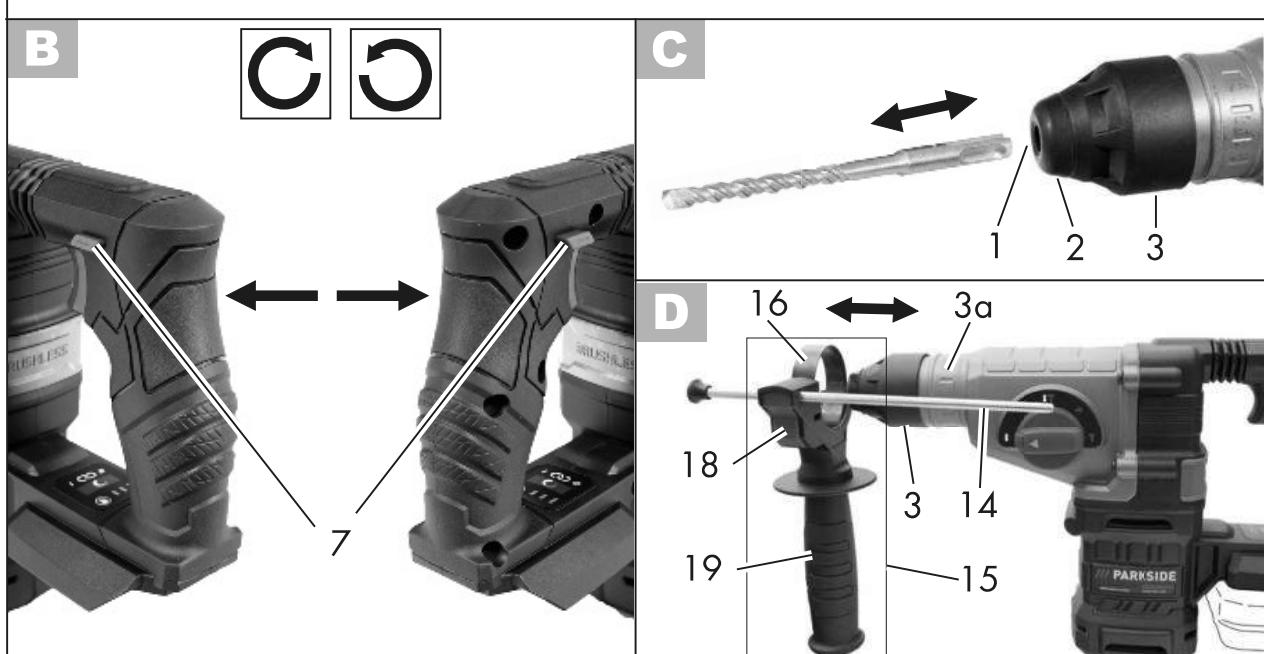
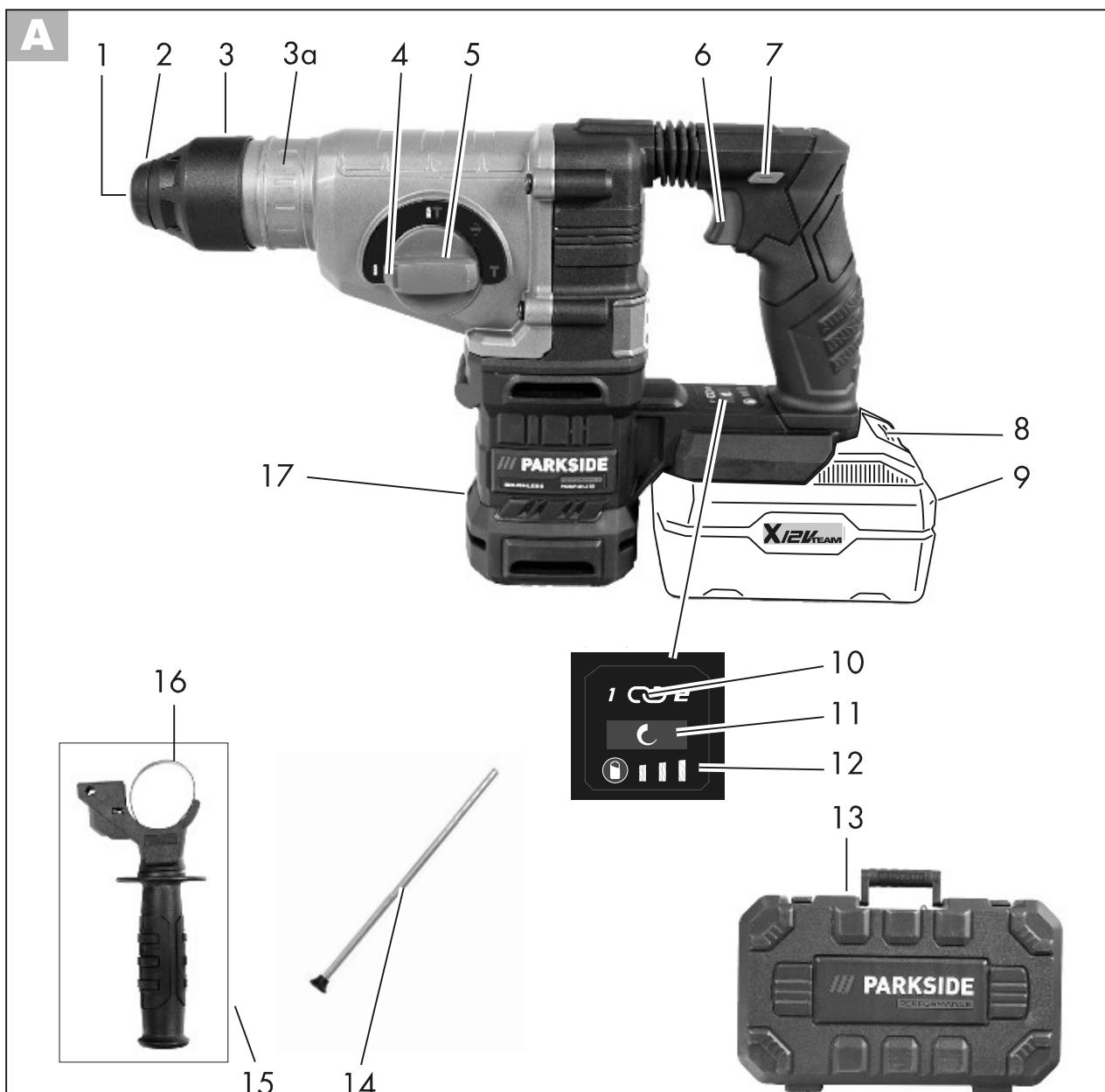
IAN 391005\_2201

(DE)



(DE) (AT) (CH)

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.



# Inhalt

<b>Einleitung</b>	<b>4</b>
<b>Bestimmungsgemäße</b>	
<b>Verwendung</b>	<b>5</b>
<b>Allgemeine Beschreibung</b>	<b>5</b>
Lieferumfang	5
Übersicht	5
Funktionsbeschreibung	5
<b>Technische Daten</b>	<b>6</b>
Ladezeiten	6
<b>Sicherheitshinweise</b>	<b>7</b>
Symbole und Bildzeichen	7
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	8
Sicherheitshinweise für Hämmer	11
Restrisiken	12
<b>Inbetriebnahme</b>	<b>12</b>
Ladezustand des Akkus prüfen	12
Akku aufladen	13
Akku ins Gerät einsetzen/ entnehmen	13
SDS-Plus-Werkzeug einsetzen	13
SDS-Plus-Werkzeug entnehmen	13
Zusatzhandgriff montieren/ demontieren	13
Tiefenanschlag montieren	14
<b>Bedienung</b>	<b>14</b>
Betriebsart wählen	14
Meißelposition verstellen	14
Drehrichtung einstellen	15
Drehzahl vorwählen	15
Ein-/Ausschalten	15
<b>Gerät mit der Lidl Home App verbinden</b>	<b>15</b>
Funktionen der App	16
Datenschutzrichtlinie	17
Gerät trennen und Daten aus der App löschen	17
Probleme mit der App? - FAQ	17
<b>Reinigung und Wartung</b>	<b>17</b>
Reinigung	18
Wartung	18
<b>Lagerung</b>	<b>18</b>
<b>Entsorgung/Umweltschutz</b>	<b>18</b>
<b>Garantie</b>	<b>19</b>
<b>Reparatur-Service</b>	<b>20</b>
<b>Service-Center</b>	<b>20</b>
<b>Importeur</b>	<b>20</b>
<b>Ersatzteile/Zubehör</b>	<b>21</b>
<b>Fehlersuche</b>	<b>21</b>
<b>Original-EG-Konformitäts- erklärung</b>	<b>23</b>
<b>Explosionszeichnung</b>	<b>25</b>

# **Einleitung**

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Gerät entschieden. Dieses Gerät wurde während der Produktion auf Qualität geprüft und einer Endkontrolle unterzogen. Die Funktionsfähigkeit Ihres Gerätes ist somit sichergestellt.





Die Betriebsanleitung ist Bestandteil dieses Gerätes. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Gerätes mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.

Bewahren Sie die Betriebsanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Gerätes an Dritte mit aus.

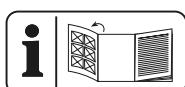
## Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist vorgesehen zum Hammerbohren in Ziegel, Beton und Gestein, zum Meißeln in Beton, Gestein und Verputz, sowie zum Bohren in Gestein, Holz und Metall. Jede andere Verwendung, die in dieser Anleitung nicht ausdrücklich zugelassen wird, kann zu Schäden am Gerät führen und eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrigen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht wurden. Dieses Gerät ist nicht zur gewerblichen Nutzung geeignet. Bei gewerblichem Einsatz erlischt die Garantie.

Das Gerät ist Teil der Serie Parkside X 20 V TEAM und kann mit Akkus der Parkside X 20 V TEAM Serie betrieben werden. Die Akkus dürfen nur mit Ladegeräten der Serie Parkside X 20 V TEAM geladen werden.

## Allgemeine Beschreibung



Die Abbildung der wichtigsten Funktionsteile finden Sie auf der Ausklappseite.

## Lieferumfang

Packen Sie das Gerät aus und kontrollieren Sie, ob es vollständig ist:

- Akku-Kombihammer
- Tiefenanschlag
- Zusatzhandgriff
- Koffer
- Betriebsanleitung

**Akku und Ladegerät sind nicht im Lieferumfang enthalten.**



**Achtung! Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Hinweise zum Aufladen und der korrekten Verwendung, die in der Betriebsanleitung Ihres Akkus und Ladegeräts der Serie Parkside X 20 V Team gegeben sind. Eine detaillierte Beschreibung zum Ladevorgang und weitere Informationen finden Sie in dieser separaten Bedienungsanleitung.**

## Übersicht

**A**

- 1 Werkzeugaufnahme SDS-Plus
- 2 Staubschutzkappe
- 3 Verriegelungshülse
- 3a Montagebereich für Zusatzhandgriff
- 4 Sicherungsknopf Funktionswahl
- 5 Funktionswahlschalter
- 6 Ein-/Ausschalter
- 7 Drehrichtungsumschalter
- 8 Entriegelungstaste Akku
- 9 Akku (nicht im Lieferumfang)
- 10 Smart-LED-Anzeige
- 11 Drehzahl-Vorwahl
- 12 Ladezustandsanzeige Akku
- 13 Koffer
- 14 Tiefenanschlag
- 15 Zusatzhandgriff
- 16 Schlaufe
- 17 LED-Arbeitsleuchte

**D**

- 18 Arretiertaste Tiefenanschlag
- 19 Griff

## Funktionsbeschreibung

Der Akku-Kombihammer ist mit einer Werkzeugaufnahme SDS-Plus, Rechts-/Linkslauf, und einer integrierten LED-Arbeitsleuchte ausgestattet.

## Technische Daten

### Akku-

#### Kombihammer.....PKHAP 20-Li B2

Motorspannung U ..... 20 V==

Leerlaufdrehzahl  $n_0$

Modus 1 ..... 0 - 660 min<sup>-1</sup>

Modus 2 ..... 0 - 950 min<sup>-1</sup>

Schlagzahl

Modus 1 ..... 0 - 3265 min<sup>-1</sup>

Modus 2 ..... 0 - 4700 min<sup>-1</sup>

Schlagenergie ..... 3 Joule

Gewicht (ohne Akku) ..... 2,84 kg

Bohrdurchmesser

in Beton/Stein ..... max. 24 mm

in Holz ..... max. 27 mm

in Stahl ..... max. 13 mm

Schalldruckpegel

(L<sub>pA</sub>) ..... 98,3 dB, K<sub>pA</sub> = 3 dB

Schallleistungspegel

(L<sub>WA</sub>) ..... 109,3 dB; K<sub>WA</sub> = 3 dB

Vibration Hauptgriff

(a<sub>h,HD</sub>) ..... 10,072 m/s<sup>2</sup>

(a<sub>h,CHeq</sub>) ..... 8,92 m/s<sup>2</sup>

..... K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

Vibration Zusatzhandgriff

(a<sub>h,HD</sub>) ..... 19,408 m/s<sup>2</sup>

(a<sub>h,CHeq</sub>) ..... 14,88 m/s<sup>2</sup>

..... K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

Temperatur ..... max. 50 °C

Ladevorgang ..... 4 - 40 °C

Betrieb ..... -20 - 50 °C

Lagerung ..... 0 - 45 °C

bei der Verwendung mit Smart Akkus

(Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1)

Arbeitsfrequenz/

Frequenzband ..... 2400 - 2483,5 MHz

max. Sendeleistung ..... ≤ 20 dBm

Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.

Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.



### Warnung:

Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird.

Es ist notwendig, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Schwingungsbelastung während der tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen (hierbei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

### Ladezeiten

Das Gerät ist Teil der Serie Parkside X 20 V

TEAM und kann mit Akkus der Parkside

X 20 V TEAM Serie betrieben werden.

Akkus der Serie Parkside X 20 V TEAM

dürfen nur mit Ladegeräten der Serie Park-

side X 20 V TEAM geladen werden.

Wir empfehlen Ihnen, dieses Gerät ausschließlich mit folgenden Akkus zu betreiben: PAP 20 B1, PAP 20 B3,

Smart PAPS 204 A1, Smart PAPS 208 A1.

Wir empfehlen Ihnen, diese Akkus mit folgenden Ladegeräten zu laden:

PLG 20 A3, PLG 20 C3, PDSLG 20 A1,

PLG 20 A4, PLG 20 C1,

Smart PLGS 2012 A1.

Eine aktuelle Liste der Akkukompatibilität finden Sie unter: [www.lidl.de/akku](http://www.lidl.de/akku)

Ladezeit (Min.)	PAP 20 A1 PAP 20 B1	PAP 20 A2	PAP 20 A3 PAP 20 B3	Smart PAPS 204 A1	Smart PAPS 208 A1
PLG 20 A1					
PLG 20 A4	60	90	120	120	210
PLG 20 C1					
PLG 20 A2	45	60	80	80	165
PLG 20 A3	35	45	60	50	120
PLG 20 C3					
PDSLG 20 A1	35	45	60	50	120
Smart PLGS 2012 A1	35	40	40	40	50

## Sicherheitshinweise

Beim Gebrauch der Maschine sind die Sicherheitshinweise zu beachten.

## Symbole und Bildzeichen

### Bildzeichen auf dem Gerät:



Lesen Sie die Betriebsanleitung aufmerksam durch.



Smart-LED-Anzeige



Stufen einstellen/Drehzahl-Vorwahl



Ladezustandsanzeige



Bohren



Hammerbohren



Meißeln



Meißelposition-Verstellung



Tiefenanschlag mit der Zahnung nach unten verwenden



Achtung! Heiße Oberfläche.  
Es besteht Verbrennungsgefahr.



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.



### Bildzeichen im Koffer:



Aussparungen  
für Bohrer



Aussparungen  
für Meißel



Aussparung für  
Betriebsanleitung



Aussparung für Akku



Aussparung für Ladegerät



Aussparung für  
Kombihammer



Aussparung für  
Zusatztangentialgriff

**Symbole in der Anleitung:**

**Gefahrenzeichen mit Angaben zur Verhütung von Personen- oder Sachschäden.**

**Gefahrenzeichen mit Angaben zur Verhütung von Personenschäden durch einen elektrischen Schlag.**

Gebotszeichen mit Angaben zur Verhütung von Schäden.

Hinweiszeichen mit Informationen zum besseren Umgang mit dem Gerät.

**Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge**

**WARNUNG!** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bebilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

**Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

**1) ARBEITSPLATZSICHERHEIT**

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

**2) ELEKTRISCHE SICHERHEIT**

- a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) **Halten Sie das Elektrowerkzeug von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das**

- Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.** Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen. Beschädigte oder verwinkelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlagens.
- e) **Wenn Sie mit dem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlagens.
- f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlagens.
- 3) SICHERHEIT VON PERSONEN**
- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit dem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutz-
- helm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Ver gewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auf fangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

**h) Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

#### **4) VERWENDUNG UND BEHANDLUNG DES ELEKTROWERKZEUGES**

- a) Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- d) Bewahren Sie das unbenutzte Elektrowerkzeug außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

**e) Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Gerätes beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeuges reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

- f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

#### **5) Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs**

- a) Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.

- b) Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- c) Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- d) Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.** Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- e) Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku.** Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.
- f) Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus.** Feuer oder Temperaturen über 130 °C können eine Explosion hervorrufen.
- g) Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Akkuwerkzeug niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs.** Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.

## 6) SERVICE

- a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.
- b) Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.

## Sicherheitshinweise für Hämmer

- 1) Sicherheitshinweise für alle Arbeiten**
- a) Tragen Sie Gehörschutz.** Die Einwirkung von Lärm kann Gehörverlust bewirken.
- b) Benutzen Sie Zusatzgriffe, wenn diese mit dem Elektrowerkzeug mitgeliefert werden.** Der Verlust der Kontrolle kann zu Verletzungen führen.
- c) Stützen Sie das Elektrowerkzeug vor der Benutzung gut ab.** Dieses Elektrowerkzeug erzeugt ein hohes Drehmoment. Wenn das Elektrowerkzeug während des Betriebs nicht sicher abgestützt wird, kann es zu einem Verlust der Kontrolle und zu Verletzungen kommen.
- d) Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Bohrwerkzeug verborgene Stromleitungen treffen kann.** Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.

## 2) Sicherheitshinweise bei Verwendung langer Bohrer mit Bohrhämmern

- a) **Beginnen Sie den Bohrvorgang immer mit niedriger Drehzahl und während das Bohrwerkzeug Kontakt mit dem Werkstück hat.** Bei höheren Drehzahlen kann sich der Bohrer leicht verbiegen, wenn er sich ohne Kontakt mit dem Werkstück frei drehen kann, und zu Verletzungen führen.
- b) **Üben Sie keinen übermäßigen Druck und nur in Längsrichtung zum Bohrwerkzeug aus.** Bohrer können sich verbiegen und dadurch brechen oder zu einem Verlust der Kontrolle und zu Verletzungen führen.

## Restrisiken

Auch wenn Sie dieses Elektrowerkzeug vorschriftsmäßig bedienen, bleiben immer Restrisiken bestehen. Folgende Gefahren können im Zusammenhang mit der Bauweise und Ausführung dieses Elektrowerkzeugs auftreten:

- a) Gehörschäden, falls kein geeigneter Gehörschutz getragen wird.
- b) Gesundheitsschäden, die aus Hand-Arm-Schwingungen resultieren, falls das Gerät über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.

**!** Warnung! Dieses Elektrowerkzeug erzeugt während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen. Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu

verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten ihren Arzt und den Hersteller des medizinischen Implantats zu konsultieren, bevor die Maschine bedient wird.

## Inbetriebnahme



### Sichern Sie das Werkstück:

Benutzen Sie Spannvorrichtungen oder einen Schraubstock, um das Werkstück festzuhalten. Es ist damit sicherer gehalten als mit Ihrer Hand.



Bringen Sie vor allen Arbeiten am Elektrowerkzeug (z.B. Wartung, Werkzeugwechsel etc.) sowie bei dessen Transport und Aufbewahrung den Drehrichtungsumschalter (**A 7**) in Mittelstellung. Bei unbeabsichtigtem Betätigen des Ein-/Ausschalters (**A 6**) besteht Verletzungsgefahr.



### Ladezustand des Akkus prüfen

Die Ladezustandsanzeige (12) signalisiert den Ladezustand des Akkus (9).

- Der Ladezustand des Akkus (9) wird durch Aufleuchten der entsprechenden LED-Leuchte angezeigt, wenn das Gerät in Betrieb ist. Halten Sie dafür den Ein/Ausschalter (6) gedrückt.

**rot-gelb-grün=> Akku vollgeladen  
rot-gelb => Akku ca. zur Hälfte geladen  
rot => Akku muss geladen werden**



Für weitere Informationen Akku und Ladegerät betreffend lesen Sie bitte die Betriebsanleitung Ihres Akkus der Serie Parkside X 20 V Team.

## A Akku aufladen



Lassen Sie einen erwärmten Akku vor dem Laden abkühlen.



Laden Sie den Akku (9) auf, wenn nur noch die rote LED der Ladezustandsanzeige (12) leuchtet.

1. Nehmen Sie den Akku (9) aus dem Gerät.
2. Schieben Sie den Akku (9) in den Ladeschacht des Ladegerätes.
3. Schließen Sie das Ladegerät an eine Steckdose an.
4. Nach erfolgtem Ladevorgang leuchtet dauerhaft ein grünes Licht. Trennen Sie nun das Ladegerät vom Netz.
5. Ziehen Sie den Akku (9) aus dem Ladegerät.

### Übersicht der LED-Kontrollanzeigen auf dem Ladegerät:

#### Grüne LED leuchtet ohne eingesetzten Akku:

Ladegerät betriebsbereit.

#### Grüne LED leuchtet:

Akku ist geladen.

#### Rote LED leuchtet:

Akku lädt.

#### Rote LED blinkt:

Akku überhitzt

#### Rot + Grüne LED blinken:

Akku defekt



Für die LED-Anzeige des Smart Ladegeräts beachten Sie bitte das Label auf dem Gerät selbst.

## A Akku ins Gerät einsetzen/entnehmen

#### Akku einsetzen:

- Bringen Sie den Drehrichtungsumschalter (7) in Mittelstellung (Sperre). Lassen Sie den Akku (9) in den Griff einrasten.

#### Akku entnehmen:

- Drücken Sie die Entriegelungstaste (8) und entnehmen Sie den Akku (9).



## C SDS-Plus-Werkzeug einsetzen

Die Staubschutzkappe (2) verhindert weitgehend das Eindringen von Bohrstaub in die Werkzeugaufnahme während des Betriebes. Achten Sie beim Einsetzen des Werkzeuges darauf, dass die Staubschutzkappe (2) nicht beschädigt wird.



Eine beschädigte Staubschutzkappe (2) ist sofort zu ersetzen. Es wird empfohlen, dies von einem Kundendienst vornehmen zu lassen.

1. Ziehen Sie die Verriegelungshülse (3) nach hinten, um die Werkzeugaufnahme SDS-Plus (1) zu Entriegeln.
2. Setzen Sie das Werkzeug drehend in die Werkzeugaufnahme SDS-Plus (1) ein.
3. Lassen Sie die Verriegelungshülse (3) los.
4. Überprüfen Sie durch Ziehen am Werkzeug den festen Sitz.  
Das Werkzeug hat systembedingt etwas radiales Spiel.



## C SDS-Plus-Werkzeug entnehmen

1. Ziehen Sie die Verriegelungshülse (3) nach hinten und entnehmen Sie das Einsatzwerkzeug.



## D Zusatzhandgriff montieren/demontieren



**Verwenden Sie das Gerät nur mit montiertem Zusatzhandgriff (15).**

#### Zusatzhandgriff montieren:

1. Drehen Sie den Griff (19) des Zusatzhandgriffs (15) gegen den Uhrzeigersinn.
2. Drücken Sie den Griff (19) in Richtung

- Schlaufe (16) und halten Sie diese Position. Dadurch erweitern Sie die Schlaufe (16).
3. Schieben Sie die Schlaufe (16) des Zusatzgriffs (15) hinter die Verriegelungshülse (3). Positionieren Sie die Schlaufe (16) im dafür ausgesparten Bereich (3a).
  4. Lassen Sie den gedrückten Griff (19) los.
  5. Drehen Sie den Griff (19) des Zusatzgriffs (15) im Uhrzeigersinn fest.

**i** Der Zusatzhandgriff (15) ist am Gerät um 360° drehbar und kann in jede gewünschte/benötigte Position gebracht werden..

#### **Zusatzhandgriff demonstrieren:**

1. Drehen Sie den Griff (19) des Zusatzgriffs (15) gegen den Uhrzeigersinn.
2. Drücken Sie den Griff (19) in Richtung Schlaufe (16) und halten Sie diese Position.
3. Nehmen Sie den Zusatzhandgriff (15) vom Gerät ab, indem Sie die Schlaufe (16) des Zusatzgriffs (15) über die Verriegelungshülse (3) ziehen.

## **D Tiefenschlag montieren**

1. Drücken Sie die Arretiertaste (18) für den Tiefenschlag (14) und halten Sie sie gedrückt.
2. Schieben Sie den Tiefenschlag (14) in die kleine Öffnung am Zusatzhandgriff (15). Die Zahnung am Tiefenschlag (14) sollte nach unten zeigen ↓ .
3. Positionieren Sie den Tiefenschlag (14) so, dass der Abstand zwischen der Spitze des Bohrers und der Spitze des Tiefenschlags der gewünschten Bohrtiefe entspricht.
4. Lassen Sie die Arretiertaste (18) los, um den Tiefenschlag (14) festzustellen.

5. Drücken Sie die Arretiertaste (18) erneut, um den Tiefenschlag (14) zu lösen.

## **Bedienung**

### **A Betriebsart wählen**

Mit dem Funktionswahlschalter (5) wählen Sie die Betriebsart des Elektrowerkzeugs.



Ändern Sie die Betriebsart nur bei ausgeschaltetem Elektrowerkzeug! Das Elektrowerkzeug kann sonst beschädigt werden.

Entriegeln Sie den Funktionswahlschalter (5) durch Drücken des Sicherungsknopfes (4). Drehen Sie den Funktionswahlschalter (5) in die gewünschte Position. Der Sicherungsknopf (4) rastet bei Erreichen der Endposition hörbar ein.

Funktion	Symbol
Bohren (Schlagwerk AUS)	
Hammerbohren (Schlagwerk EIN)	
Meißelposition-verstellung	
Meißeln	

### **A Meißelposition verstellen**

1. Stellen Sie den Funktionswahlschalter (5) auf das Symbol ↘ .
2. Drehen Sie das Werkzeug in der Werkzeugaufnahme SDS-Plus (1) in die erforderliche Position.

3. Wählen Sie für den Meißelvorgang mit dem Funktionswahlschalter (5) das Symbol  aus.

in Mittelstellung bringen, ist das Gerät gegen Einschalten gesichert.

## B Drehrichtung einstellen

Mit dem Drehrichtungsschalter (7) können Sie die Drehrichtung des Gerätes wählen (Rechtslauf und Linkslauf) und das Gerät gegen ungewolltes Einschalten sichern.

1. Warten Sie den Stillstand des Gerätes ab.
2. **Rechtslauf:** Drehrichtungsschalter (7) rechts drücken. 
3. **Linkslauf:** Drehrichtungsschalter (7) links drücken. 
4. **Einschaltsperrre:** Drehrichtungsschalter (7) in Mittelstellung bringen.



Der Drehrichtungsschalter darf nur im Stillstand betätigt werden.

## A Drehzahl vorwählen

Mit der Taste zur Drehzahl-Vorwahl (11) können Sie zwischen zwei Drehzahl-Stufen wählen.

### Modus 1:

Leerlaufdrehzahl ..... 0 - 660 min<sup>-1</sup>  
Schlagzahl ..... 0 - 3265 min<sup>-1</sup>

### Modus 2:

Leerlaufdrehzahl ..... 0 - 950 min<sup>-1</sup>  
Schlagzahl ..... 0 - 4700 min<sup>-1</sup>

## A Ein-/Ausschalten

1. Zum Einschalten des Gerätes drücken Sie den Ein-/Ausschalter (6) und halten Sie ihn gedrückt. Das LED-Arbeitslicht (17) leuchtet während des Betriebs.
2. Zum Ausschalten lassen Sie den Ein-/Ausschalter (6) los.  
Wenn Sie den Drehrichtungsschalter (7)

## Gerät mit der Lidl Home App verbinden

 Das Gerät kann nur mit der Lidl Home App verbunden werden, wenn Sie es mit einem Smart Performance Akku betreiben.

1. Schieben Sie den Gerätifuß auf einen Smart Performance Akku auf bis dieser einrastet.
-  Die Smart-LED  (10) beginnt zu leuchten, wenn Sie den Ein-/Ausschalter drücken.
2. Aktivieren Sie das Bluetooth® an Ihrem Smartphone.
3. Öffnen Sie die Lidl Home App. Ab hier gibt es die Möglichkeiten ①, ② und ③ das Gerät zu verbinden.

**① Wenn dies das erste Gerät ist, das Sie mit der App verbinden möchten:**

4. Wählen Sie auf den Reiter  „Zuhause“ die Option „Gerät hinzufügen“. Die App scannt die Umgebung nach verfügbaren Geräten und zeigt Ihnen an, ob verfügbare Geräte gefunden wurden.
-  Sollte dies nicht der Fall sein, lesen Sie weiter bei Möglichkeit ③.
5. Wählen Sie „Gehen Sie auf Hinzufügen“, so bekommen Sie die verfügbaren Geräte in einer Liste angezeigt.
6. Wählen Sie den Smart Akku/das Gerät durch setzen des Häkchens  aus. Wählen Sie nur ein Gerät zur gleichen Zeit aus. Sollten weitere Häkchen bei anderen Geräten gesetzt sein, nehmen Sie die Häkchen heraus, indem Sie auf das Häkchen drücken.

7. Drücken Sie jetzt auf das , das dieselbe Farbe hat wie das gesetzte Häkchen.
8. Bestätigen Sie die erfolgreiche Verbindung mit „**fertig**“.

Jetzt ist das Gerät im Reiter „**Zuhause**“ aufgeführt und kann angewählt werden.

## **② Wenn Sie bereits andere Geräte mit der App verbunden haben:**

4. Wählen Sie auf den Reiter „**Zuhause**“ das oben rechts. Die App scannt die Umgebung nach verfügbaren Geräten und zeigt Ihnen an, ob verfügbare Geräte gefunden wurden.
- Sollte dies nicht der Fall sein, lesen Sie weiter bei Möglichkeit **③**.
5. Verfahren Sie weiter wie bei **①** ab Punkt 5.

## **③ Wenn Ihnen nicht die automatisch eine Liste der verfügbaren Geräte vorgeschlagen wird:**

Wird Ihnen nicht automatisch der Smart Akku/das Gerät vorgeschlagen, gehen Sie folgendermaßen vor:

4. Wählen Sie auf den Reiter „**Zuhause**“ das oben rechts.
  5. Wählen Sie in der Leiste links „**Andere**“.
  6. Wählen Sie „**Andere-2**“.
  7. Bestätigen Sie, dass die Anzeige schnell blinkt.
- Die App sucht nun verfügbare Geräte und schlägt sie Ihnen vor.
8. Wählen Sie das gewünschte Gerät durch drücken des aus, um es der App hinzuzufügen.
  9. Bestätigen Sie erst mit „**weiter**“, dann mit „**fertig**“.

Ein Upgrade der Firmware kann zu Änderungen der Funktionalität der App führen.

## **Funktionen der App**

Wählen Sie den Smart Akku/das Gerät an, so gelangen Sie auf die Übersichts-Seite auf der Sie folgende Informationen erhalten:

- spezifische **Geräte-ID**
  - **Werkzeug-Modell**
  - **Entladestrom Werkzeug**
  - **Rotationsgeschwindigkeit Werkzeug**
  - **Werkzeug im Arbeitsmodus** (Betriebsmodus mit smartem Akku mehr Leistung als mit den Parkside Akkus der X20V Team Reihe möglich.)
- Im Profi-Modus kann die Rotationsgeschwindigkeit des Werkzeugs von 57 % bis 100 % geregelt werden. Dies entspricht 540 RPM bis 950 RPM.
- **Rechts-/Linksdrehung Werkzeug**
  - **Lampenschalter**, zum Arbeitslicht ein- und ausschalten
  - **Helligkeit der Werkzeugbeleuchtung**, zum Einstellen der Helligkeit des Arbeitslichts
  - **Verzögerung Werkzeugbeleuchtung**, zum Einstellen wie lange das Arbeitslicht nach dem Loslassen des Ein-/Ausschalters leuchtet
  - **Gesamtaufzeit Werkzeug**
  - **Übertemperaturzeiten Werkzeug**
  - **Sperrzeiten Werkzeug**
  - **Überstromzeiten Werkzeug**
  - ein roter Punkt an der **Firmware Version** zeigt an, dass ein Update vorliegt. Durch Anwählen der Firmware Version kann das Update durchgeführt werden
  - **Zurücksetzen auf Werkseinstellungen**

Wischen Sie von links nach rechts, um zur Übersichts-Seite des **Smart-Akkus** zu gelangen:

- **Akku sperren**
- **Akku Arbeitsmodus**

- **PUSH-Benachrichtigungen**  
(ÜberTemperatur und Akku identifizieren)
- **Grad Fahrenheit/  
Grad Celsius-Umschaltung**
- **Information**
- **Statistik**

### **Anzeige in Echtzeit als Graphen:**

- **Kapazität**
- **Entladestrom**
- **Ladestrom**
- **Temperatur**

### • - **Einstellungen**

Den finden Sie oben recht, wenn Sie einen Akku ausgewählt haben.

Wenn Sie erneut das wählen, können Sie dem Akku unter „**Symbol**“ ein neues Bild zuweisen, Sie können den Akku unter „**Namen**“ umbenennen oder ihm einen „**Standort**“ zuweisen. Zusätzlich können Sie in diesem Menü „**Geräteinformationen**“ abrufen.

Unter „**Gerät freigeben**“ können Sie die Nutzung des Akkus durch einen weiteren Benutzer aus demselben Haushalt über die Lidl Home App autorisieren. Sie finden hier außerdem die häufig gestellten Fragen unter „**FAQ**“. In diesem Menü können Sie prüfen, ob die Firmware upgegraded werden muss und auch das Upgrade durchführen, unter „**Auf Firmware-Upgrade überprüfen**“. Hier kann ebenfalls der Akku entfernt werden unter „**Gerät entfernen**“. Siehe hierzu auch Kapitel „**Gerät trennen und Daten aus der App löschen**“.

### **Datenschutzrichtlinie**

Die vollständige Datenschutzrichtlinie finden Sie unter dem Reiter „**Ich**“ im Feld „**Datenschutzrichtlinie**“.

### **Gerät trennen und Daten aus der App löschen**

1. Wählen Sie im Reiter „**Zuhause**“ das Gerät aus, welches Sie entfernen möchten und wessen Daten Sie löschen möchten.
2. Wählen Sie das oben rechts.
3. Wählen Sie „**Gerät entfernen**“.
4. Zum Löschen der Daten, wählen Sie „**Trennen und Daten löschen**“. Wenn Sie nur das Gerät trennen möchten, ohne die Daten zu löschen, wählen Sie „**Trennen**“.

### **Probleme mit der App? - FAQ**

1. Wählen Sie den Akku aus der Geräteliste aus zu dem Sie Fragen haben.
2. Wählen Sie das oben rechts.
3. Wählen Sie unter „**Sonstiges**“ die Option „**FAQ**“ (Häufig gestellte Fragen).

### **Reinigung und Wartung**



Lassen Sie Instandsetzungsarbeiten und Wartungsarbeiten, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, von unserem Service-Center durchführen. Verwenden Sie nur Originalteile.



Schalten Sie das Gerät aus und nehmen Sie vor allen Arbeiten am Gerät den Akku aus dem Gerät.

Führen Sie folgende Reinigungs- und Wartungsarbeiten regelmäßig durch. Dadurch ist eine lange und zuverlässige Nutzung gewährleistet.

## Reinigung

 **Das Gerät darf weder mit Wasser abgespritzt werden, noch in Wasser gelegt werden. Es besteht die Gefahr eines Stromschlages.**

- Halten Sie Lüftungsschlitzte, Motorgehäuse und Griffe des Gerätes sauber. Verwenden Sie dazu ein feuchtes Tuch oder eine Bürste.  
Verwenden Sie keine Reinigungs- bzw. Lösungsmittel. Sie könnten das Gerät damit irreparabel beschädigen.
- Ziehen Sie dazu die Verriegelungshülse (3) nach hinten und ziehen Sie die Staubschutzkappe (2) nach vorne ab. Reinigen Sie die Werkzeugaufnahme SDS-Plus (1).  
Fetten Sie vor dem Einsetzen eines Werkzeugs die Werkzeugaufnahme SDS-Plus (1) leicht ein.

## Wartung

Das Gerät ist wartungsfrei.

## Lagerung

- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen und staubgeschützten Ort auf, außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Lagern Sie das Gerät im mitgelieferten Koffer (13).
- Die Lagertemperatur für den Akku und das Gerät beträgt zwischen 0 °C und 45 °C. Vermeiden Sie während der Lagerung extreme Kälte oder Hitze, damit der Akku nicht an Leistung verliert.

## Entsorgung/Umweltschutz

Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät und führen Sie Gerät, Akku, Zubehör und Verpackung einer umweltgerechten Wiederverwertung zu.

 Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bieten Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



Werfen Sie den Akku nicht in den Hausmüll, ins Feuer (Explosionsgefahr) oder ins Wasser. Beschädigte Akkus können der Umwelt und ihrer Gesundheit schaden, wenn giftige Dämpfe oder Flüssigkeiten austreten.

Entsorgen Sie Akkus nach den lokalen Vorschriften. Defekte oder verbrauchte

Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG recycelt werden. Geben Sie Akkus an einer Altbatteriesammelstelle ab, wo sie einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Fragen Sie hierzu Ihren lokalen Müllentsorger oder unser Service-Center. Entsorgen Sie Akkus im entladenen Zustand. Wir empfehlen die Pole mit einem Klebestreifen zum Schutz vor einem Kurzschluss abzudecken. Öffnen Sie den Akku nicht.

## Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 5 Jahre Garantie ab Kaufdatum.

Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

### Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von fünf Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Fünf-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur

oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

### Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

### Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können (z.B. Bohrer) oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen (z.B. Schalter).

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder nicht gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Betriebsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Betriebsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.



## Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Identifikationsnummer (IAN 391005\_2201) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**. Sie erhalten dann weitere Informationen über die Abwicklung Ihrer Reklamation.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie, nach Rücksprache mit unserem Kundenservice, unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbons) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift über-senden. Um Annahmeprobleme und Zusatzkosten zu vermeiden, benutzen Sie unbedingt nur die Adresse, die Ihnen mitgeteilt wird. Stellen Sie sicher, dass der Versand nicht unfrei, per Sperrgut, Express oder sonstiger Sonderfracht erfolgt. Senden Sie das Gerät bitte inkl. aller beim Kauf mitgelieferten Zubehörteile ein und sorgen Sie für eine ausreichend sichere Transportverpackung.

## Reparatur-Service

Sie können Reparaturen, **die nicht der Garantie unterliegen**, gegen Berechnung von unserer Service-Niederlassung durchführen lassen. Sie erstellt Ihnen gerne einen Kostenvoranschlag.

Wir können nur Geräte bearbeiten, die ausreichend verpackt und frankiert eingesandt wurden.

**Achtung:** Bitte senden Sie Ihr Gerät gereinigt und mit Hinweis auf den Defekt an unsere Service-Niederlassung.

Nicht angenommen werden unfrei - per Sperrgut, Express oder mit sonstiger Sonderfracht - eingeschickte Geräte.

Die Entsorgung Ihrer defekten, eingesendeten Geräte führen wir kostenlos durch.

## Service-Center

**DE** **Service Deutschland**  
Tel.: 0800 54 35 111  
E-Mail: grizzly@lidl.de  
**IAN 391005\_2201**

**AT** **Service Österreich**  
Tel.: 0800 44 77 44  
E-Mail: grizzly@lidl.at  
**IAN 391005\_2201**

**CH** **Service Schweiz**  
Tel.: 0800 56 44 33  
E-Mail: grizzly@lidl.ch  
**IAN 391005\_2201**

## Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst das oben genannte Service-Center.

**Grizzly Tools GmbH & Co. KG**  
Stockstädter Straße 20  
DE-63762 Großostheim  
DEUTSCHLAND  
[www.grizzlytools.de](http://www.grizzlytools.de)

## Ersatzteile/Zubehör

**Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie unter [www.grizzlytools.shop](http://www.grizzlytools.shop)**

Sollten Sie Probleme mit dem Bestellvorgang haben, verwenden Sie bitte das Kontaktformular. Bei weiteren Fragen wenden Sie sich an das „Service-Center“ (siehe Seite 20).

Zusatzhandgriff.....	91110028
Tiefenanschlag.....	91110029

### A Fehlersuche



Im Falle eines Unfalls oder einer Betriebsstörung nehmen Sie sofort den Akku aus dem Gerät! Eine Nichtbeachtung kann zu Schnittverletzungen führen.

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Gerät startet nicht	Akku (9) entladen	Akku (9) laden
	Akku (9) nicht eingesetzt	Akku (9) einsetzen (siehe „Inbetriebnahme“)
	Ein-/Ausschalter (6) defekt	Reparatur durch Service-Center
	Motor defekt	
Gerät arbeitet mit Unterbrechungen	Interner Wackelkontakt	Reparatur durch Service-Center
	Ein-/Ausschalter (6) defekt	





## Original-EG-Konformitätserklärung

Hiermit bestätigen wir, dass der  
**Akku-Kombihammer**  
**Baureihe PKHAP 20-Li B2**  
Seriennummer  
000001 - 290000

folgenden einschlägigen EU-Richtlinien in ihrer jeweils gültigen Fassung entspricht:

**2006/42/EG • 2014/30/EU • 2011/65/EU\* & (EU)2015/863  
Gerät inkl. Smart-Akku Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1: 2014/53/EU**

Um die Übereinstimmung zu gewährleisten, wurden folgende harmonisierte Normen sowie nationale Normen und Bestimmungen angewendet:

**EN 62841-1:2015 • EN IEC 62841-2-6:2020/A11:2020  
EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021 • EN IEC 63000:2018  
Gerät inkl. Smart-Akku Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1:  
EN 301 489-1 V2.2.3:2019 • EN 301 489-17 V3.2.4:2020  
EN 300 328 V2.2.2:2019 • EN 50663:2017**

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG  
Stockstädter Straße 20  
63762 Großostheim,  
Germany  
20.09.2022

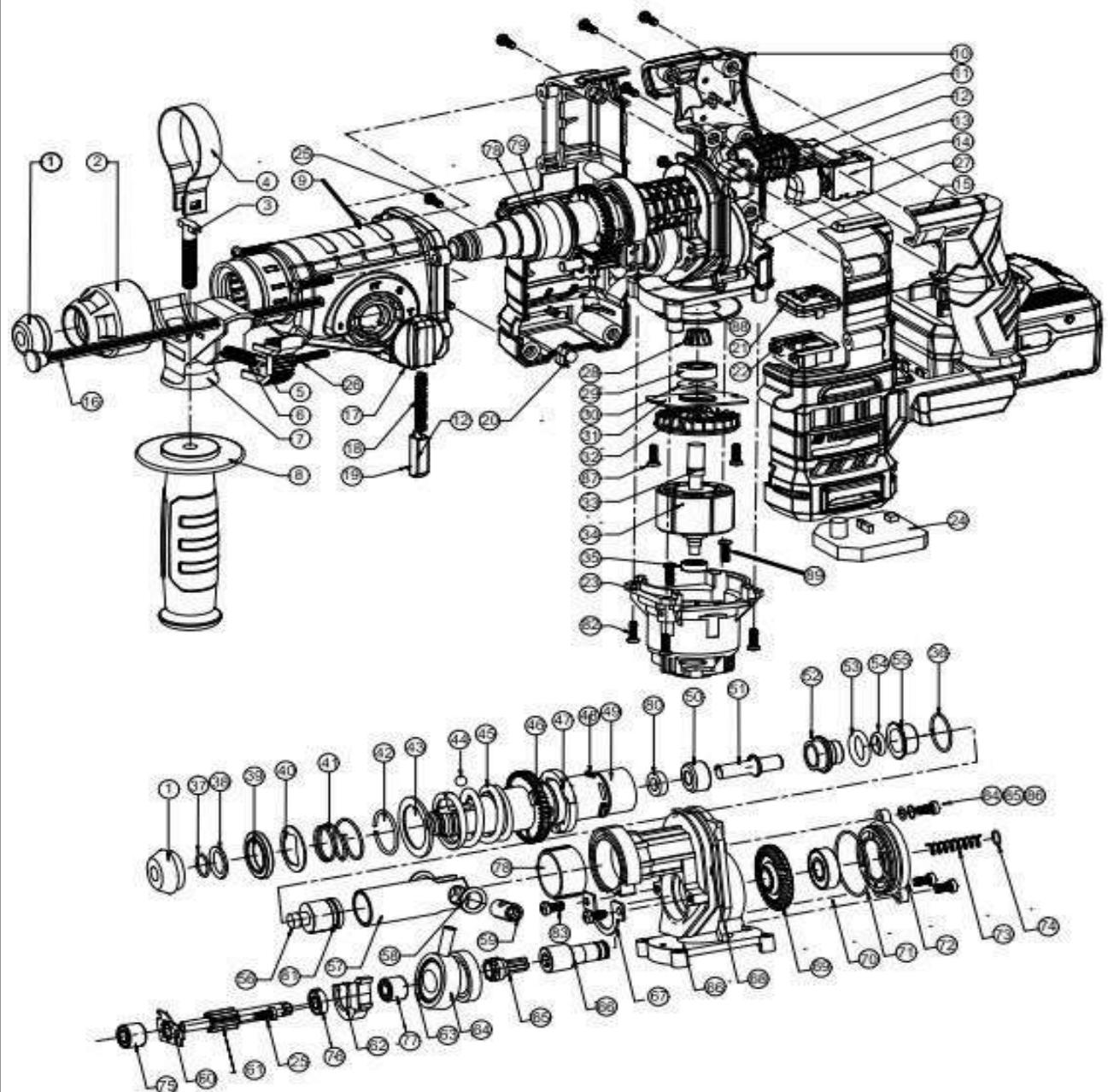
Christian Frank  
Dokumentationsbevollmächtigter

- \* Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.



# Explosionszeichnung

PKHAP 20-Li B2



informativ

20220801\_rev02\_pk

/// PARKSIDE  
PERFORMANCE

25

**GRIZZLY TOOLS GMBH & CO. KG**  
Stockstädter Straße 20  
63762 Großostheim  
GERMANY

Stand der Informationen: 08/2022  
Ident.-No.: 71001800082022-DE



IAN 391005\_2201

DE